

Geachte dames, heren,

Mesdames, Messieurs,

E-CA-CRE-AC heeft de eer u uit te nodigen op de voorstelling van **“Conjonctures Congolaises 2014. Politiques, territoires et ressources naturelles : changements et continuités”**. Deze voorstelling gaat door op **vrijdag 22 mei 2015 om 10u00 in de Congreszaal, Huis van de Parlementsleden, Leuvenseweg 21, 1000 Brussel**. Onthaal en registratie vanaf 9u30.

Hieronder en in bijlage vindt u het programma terug.

Kan u ons laten weten of u al dan aanwezig kan zijn, dit ten laatste voor 4 mei en dit per mail aan [laurence.hannon@eca-creac.eu](mailto:laurence.hannon@eca-creac.eu).

Gelet op de veiligheidsvoorschriften van het Parlement is de toegang enkel mogelijk mits inschrijving op naam.

U zal een bevestigingsmail rond 12 mei ontvangen met toegangsplan.

---

E-CA-CRE-AC a l'honneur de vous inviter à la présentation des **“Conjonctures Congolaises 2014. Politiques, territoires et ressources naturelles : changements et continuités”**, qui se tiendra le **vendredi 22 mai 2015 à 10h00 dans la Salle des Congrès de la Maison des Parlementaires, Rue de Louvain 21, 1000 Bruxelles**. Accueil et inscription à partir de 9h30.

Veuillez trouver ci-joint et ci-dessous le programme.

Je vous saurais gré de bien vouloir me confirmer votre présence avant le 4 mai à l'adresse suivante :

[laurence.hannon@eca-creac.eu](mailto:laurence.hannon@eca-creac.eu).

Selon les consignes de sécurité du parlement, l'accès est exclusivement réservé aux personnes qui se sont inscrites à l'avance.

Vous recevrez un mail de confirmation vers le 12 mai avec le plan d'accès.

Met beleefde groeten,

Salutations cordiales,

Stefaan Marysse

Directeur E-CA-CRE-AC

## Programma (met simultaanvertaling)

- 9u30 : Onthaal en registratie van de deelnemers
  - 10u00 : Opening en welkom door de heer Herman De Croo, Minister van Staat, Volksvertegenwoordiger, Voorzitter van E-CA
  - 10u15 : Inleiding tot “Conjonctures Congolaises 2014. Politiques, territoires et ressources naturelles : changements et continuités” door Stefaan Marysse, directeur E-CA
  - 10u20 : “De la Deuxième à la Troisième République. Etat et politique : changements et continuités” door Gauthier de Villers
  - 10u 40 : “Croissance cloisonnée : note sur l’extraversion économique en RDC” door Stefaan Marysse
  - 11u 00 : “Quel développement agricole pour la RDC ?” door Baudouin Michel
  - 11u 20 : “Les concessions forestières des communautés locales : une avancée potentielle pour la foresterie sociale” door Cédric Vermeulen
  - 11u40 : “Viabilité de l’exploitation artisanale de l’or face à la compétition des entreprises minières internationales” door Gabriel Kamundala Byemba
  - 12u00 : “Autorités publiques et implication des forces armées dans la question foncière au Sud-Kivu ” door Emery Mushagalusa Mudinga en An Ansoms
  - 12u20 : “Analyse de l’évolution politique récente” door Jean Omasombo Tshonda
  - 12u 40 : Vragen en antwoorden - Moderator de heer Herman De Croo
  - 13u00 : Slotbeschouwing
  - 13u10 : Receptie met broodjeslunch tot 14u30
- 

## Programme (traduction simultanée)

- 9h30 : Accueil et inscription des participants
- 10h00 : Ouverture et accueil par Herman De Croo, Ministre d’Etat, Député, Président du CRE-AC
- 10h15 : Introduction aux “Conjonctures Congolaises 2014. Politiques, territoires et ressources naturelles : changements et continuités” par Stefaan Marysse, directeur du CRE-AC
- 10h20 : “De la Deuxième à la Troisième République. Etat et politique : changements et continuités” par Gauthier de Villers
- 10h40 : “Croissance cloisonnée : note sur l’extraversion économique en RDC ” par Stefaan Marysse
- 11h00 : “Quel développement agricole pour la RDC ? ” par Baudouin Michel
- 11h20 : “Les concessions forestières des communautés locales : une avancée potentielle pour la foresterie sociale” par Cédric Vermeulen
- 11h40 : “Viabilité de l’exploitation artisanale de l’or face à la compétition des entreprises minières internationales” par Gabriel Kamundala Byemba
- 12h00 : “Autorités publiques et implication des forces armées dans la question foncière au Sud-Kivu ” par Emery Mushagalusa Mudinga et An Ansoms
- 12h20 : “Analyse de l’évolution politique récente” par Jean Omasombo Tshonda
- 12h40 : Questions et réponses - Modérateur Monsieur Herman De Croo
- 13h00 : Allocution de clôture
- 13h10 : Réception et sandwiches jusqu’à 14h30